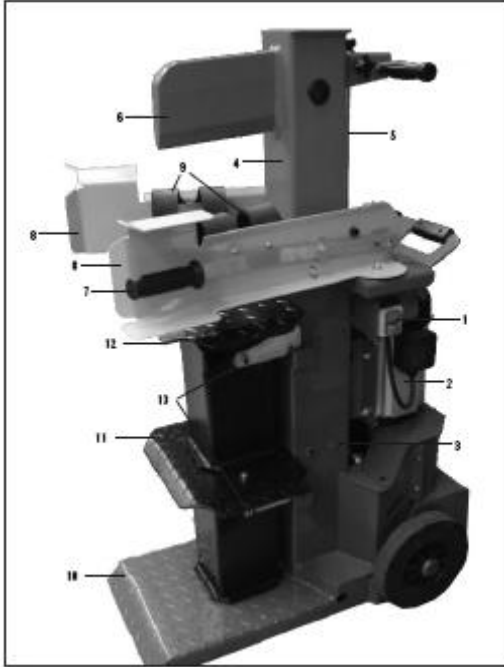




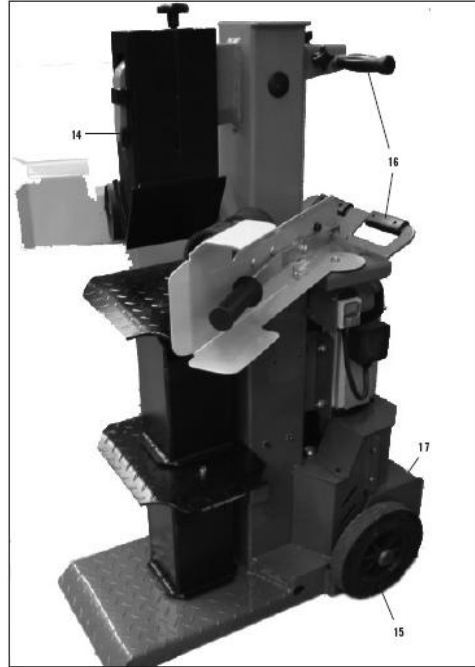
**Hydraulický štípač dřeva
OX3-1000**



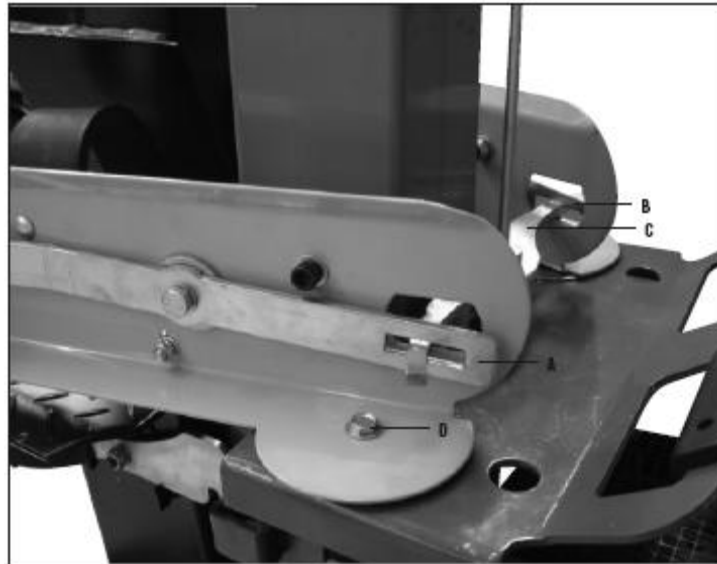
Obr. 1



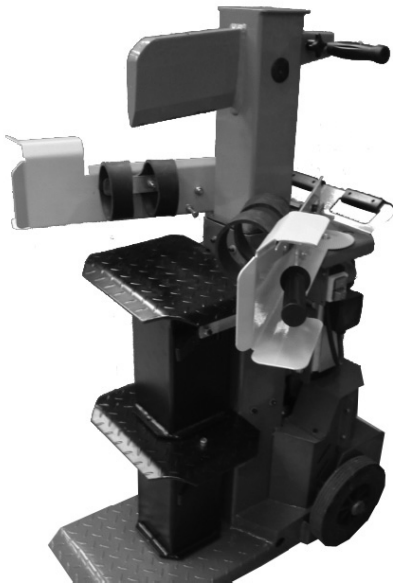
Obr. 2



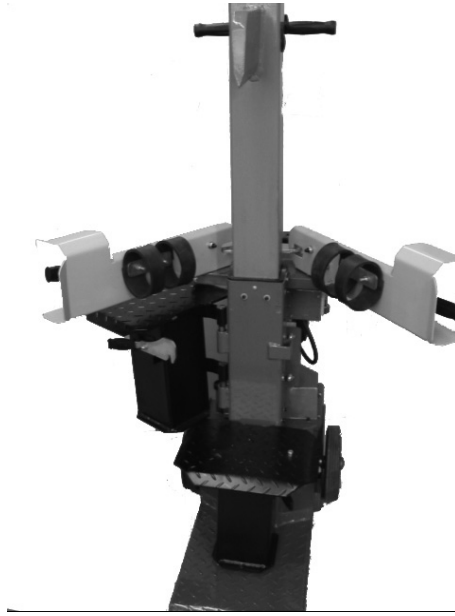
Obr. 2.1



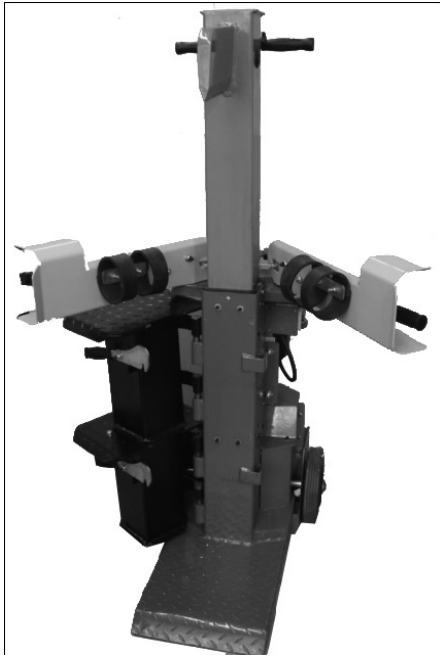
Obr. 3.1



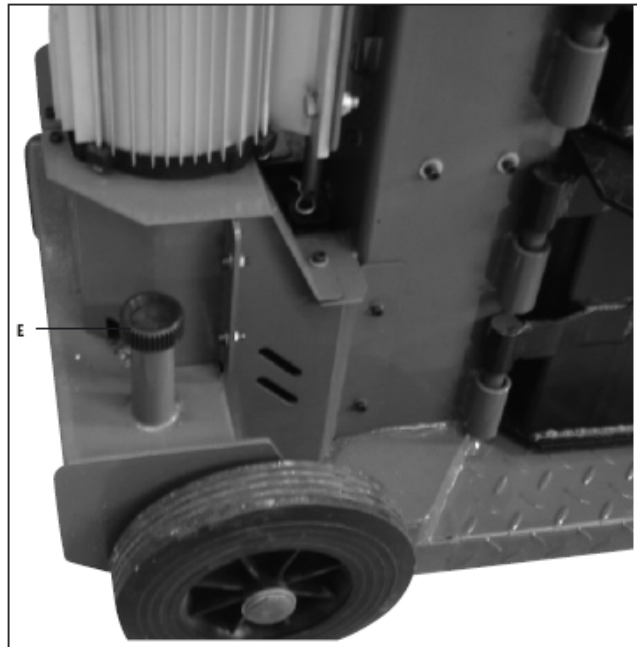
Obr. 3.2

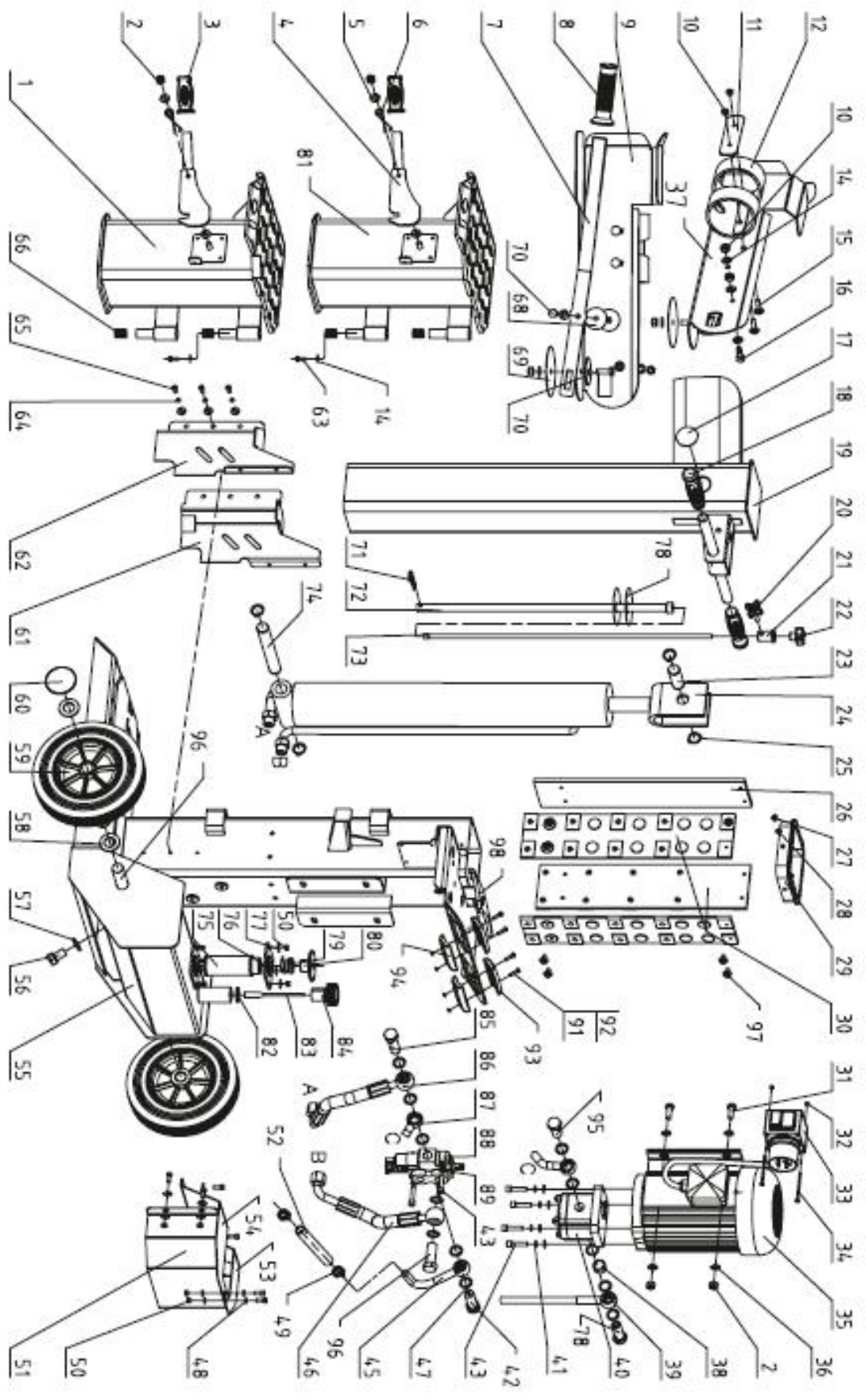


Obr. 3.3



Obr. 4





Návod k použití

Výrobce

Sheppach
Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen
Německo

Vážený zákazníku,

doufáme, že používání stroje Vám přinese mnoho potěšení a úspěchů.

Poznámka:

Za současných předpisů upravujících odpovědnost za výrobek neodpovídá výrobce za škody na zařízení nebo zařízením způsobené v těchto případech:

- nesprávná manipulace
- nedodržení pokynů k použití
- opravy provedené třetími stranami a neautorizovanými technikami
- použití a náhrada jiných než originálních náhradních dílů
- použití k jinému účelu, než stanoví výrobce
- elektrické závady vzniklé z nedodržení příslušné vyhlášky a nařízení VDE 0100, DIN 57113/VDE0113.

Naše doporučení:

Přečtěte si před montáží a použitím stroje veškeré pokyny k použití.

Tyto provozní pokyny Vám pomohou seznámit se se strojem a jeho používáním.

Provozní pokyny obsahují důležité poznámky týkající se bezpečnosti práce, pořádku a efektivní práce se strojem, a eliminace rizik, úspory nákladů na opravy, zkrácení doby odstávky a zvýšení spolehlivosti a životnosti stroje.

Kromě těchto pokynů musíte dodržovat veškerá další ustanovení platná ve Vaší zemi, která se vztahují na provoz stroje.

Provozní pokyny uložte v blízkosti stroje do plastového obalu, který zabrání působení nečistoty a vlhkosti.

Kdokoliv, kdo bude pracovat se strojem, se musí s pokyny předem seznámit a pečlivě je dodržovat. Se strojem mohou pracovat pouze zaškolené osoby, které znají příslušná rizika. Je třeba dodržet požadovaný minimální věk.

Obecné poznámky

- Po vybalení prohlédněte veškeré součásti a zkontrolujte je. Pokud zjistíte poškození, k němuž došlo během dopravy, ihned informujte dodavatele. Pozdější reklamace se neuznávají.
- Zkontrolujte, zda je zásilka kompletní.
- **Před použitím přístroje je nutné se seznámit s jeho funkcemi: přečtěte si tyto provozní pokyny.**
- Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Náhradní díly zakoupíte u svého prodejce.
- Při objednávání uvádějte číslo objednávky, typ stroje a rok výroby.

OX 3–1000

Obsah zásilky

















Hydraulický štípač dřeva
Provozní pokyny


Technické údaje

Rozměry d x š x v	830 x 540 x 1560 mm
Výška stolu	50/430/810 mm
Pracovní výška	930 mm
Maximální délka dřeva	600/965/1040/1330 mm
Měrný výkon	10 t
Zdvih válce	53 cm
Rychlost posuvu při štípání	4 cm/s
Rychlost odjezdu	20 cm/s
Obsah oleje	9,0 l
Hmotnost	154 kg
Pohon	
Motor	400 V / 50 Hz
Příkon P1	4,10 kW

Výkon P2	3,30 kW
Účinnost, typ	S6 / 40%
Otáčky motoru	1420
Ochrana motoru	ano
Fázový invertor	ano
Technické údaje podléhají změnám!	

Výstražné symboly

	Před použitím stroje si přečtěte návod k obsluze.
	Používejte bezpečnostní obuv.
	Používejte pracovní rukavice.
	Používejte masku a brýle.
	Používejte bezpečnostní přilbu.
	Používejte ochranu uší.
	Zákaz vstupu.
	Zákaz kouření na pracovišti.
	Zákaz vylévání hydraulického oleje na podlahu.
	Udržujte pracoviště čisté! Nepořádek může vést k nehodě!
	Při používání jeřábu umístěte zvedací vybavení okolo krytu štípače. Nikdy štípač nezvedejte za jeho rukojeť.
	Řádně provádějte likvidaci oleje (předejte ho místní společnosti zabývající se sběrem použitých olejů). Je zakázáno vyhazovat oleje v životním prostředí nebo je míchat s jiným odpadem.
	Je zakázáno odstraňovat nebo upravovat kryty a bezpečnostní zařízení.
	Pohybující se části stroje.
	V pracovním rozsahu stroje se může nacházet pouze jeho obsluha. Udržujte neoprávněné osoby a domácí a hospodářská zvířata mimo nebezpečnou oblast (minimální vzdálenost: 5m).
	Nepoužívejte ruce pro odstranění zaseknutého kusu dřeva.
	Pozor! Před prováděním jakýchkoliv oprav, údržby nebo čištění vypněte motor a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
	Nebezpečí pořezání a rozdrčení. Nikdy se nedotýkejte nebezpečných ploch při pohybu štípacího nože.
	Vysoké napětí, nebezpečí smrtelného úrazu!

	<p>Vždy věnujte maximální pozornost pohybujícímu se štípacímu noži.</p>
---	---



Před používáním obouručního ovládání si důkladně přečtěte návod k obsluze.

Další výstrahy bez symbolů:

Nesmíte demontovat kryt stroje.

V tomto manuálu se bezpečnostní záležitosti označují tímto symbolem:

Obecné bezpečnostní pokyny

Výstraha: Pokud používáte elektrické nářadí, musíte dodržovat obecná bezpečnostní opatření, která uvádíme v následujícím textu, abyste snížili riziko vzniku požáru, zkratu a zranění osob. Před prací s těmito nástroji si prosím přečtěte veškeré pokyny.

- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a výstrahy týkající se stroje.
- Všechny bezpečnostní pokyny a výstražné štítky na stroji ponechte na svém místě a udržujte v čitelném stavu.
- Bezpečnostní prvky na stroji nesmíte odstraňovat nebo vyřazovat z provozu.
- Prohlížejte napájecí kabely. Nepoužívejte vadné kabely.
- Před použitím stroje zkontrolujte správnou funkčnost obouručního ovládání.
- Obsluha musí být ve věku nejméně 18 let. Učni musí mít nejméně 16 let a mohou pracovat pouze s dozorem.
- Při práci používejte ochranné rukavice.
- Během práce vzniká riziko poranění prstů a rukou.
- Při štípání těžkého nebo objemného materiálu používejte adekvátní podporu.
- Při změně nástroje, seřízení a čištění, a dále při údržbě a řešení poruch, vypínejte motor a přístroj odpojte ze sítě.
- Montáž, opravy a údržbu elektrických rozvodů může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Při odchodu z pracovního prostoru vypněte motor a stroj odpojte ze sítě.

Doplňkové bezpečnostní pokyny

- Štípač dřeva smí obsluhovat pouze jedna osoba.
- Používejte ochranné prostředky (ochranné brýle, masku, rukavice, ochranu sluchu a pracovní obuv).
- Nikdy neštípejte dřevo s hřebíky, dráty či jinými předměty.
- Naštípané dřevo a hobliny v pracovním prostoru představují riziko. Existuje riziko uklouznutí nebo pádu. Pracovní prostor vždy udržujte v čistotě.
- Za chodu stroje se nikdy nedotýkejte pohyblivých částí.
- Lze štípat dřevo o délce maximálně 1300 mm.
- Před zahájením práce zkontrolujte hydraulické rozvody a hadice.
- Zkontrolujte ochranné prvky a funkce stroje.
- Do prostoru, kde se dřevo štípe, nevkládejte ruce.
- Pokud dojde k zachycení dřeva ve stroji, stroj vypněte a opatrně odstraňte dřevo.

Zamýšlené použití

Stroj splňuje požadavky současných nařízení EC.

- Hydraulický štípač dřeva je určen pro stacionární provoz. Dřevo lze štípat pouze ve svislé poloze a po délce. Rozměry štípaného dřeva: délka 60 / 96,5 / 104 / 133 cm, průměr max. 10 / 40 cm.
- Nikdy neštípejte dřevo vodorovně nebo napříč.
- Je nutno dodržovat bezpečnostní pokyny výrobce, pokyny pro provoz a údržbu, a dále rozměry uvedené v technických údajích.

- Je nutno dodržovat příslušná pravidla prevence nehod a ostatní obecně platná bezpečnostní pravidla.
- Stroj lze provozovat, provádět údržbu a opravy pouze osobou, která je se strojem a příslušnými riziky seznámena. Záměrné úpravy stroje vylučují veškerou záruku výrobce za takto vzniklé škody.
- Stroj lze používat pouze s originálním příslušenstvím a originálními nástroji od výrobce.
- Jakékoliv jiné použití se považuje za neschválené. Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody vzniklé neschváleným použitím. Obsluha pak stroj provozuje výlučně na vlastní nebezpečí.

Další rizika

Stroj je konstruován podle nejmodernějších a obecně přijímaných bezpečnostních norem. Mohou se však vyskytnout další rizika.

- Riziko zranění prstu nebo ruky štípacím nožem při nesprávném navedení nebo umístění dřeva.
- Zranění opracovávaným dřevem, které bude vymrštnuto ze stroje kvůli nesprávnému uchycení nebo navádění.
- Riziko zkratu či jiné poruchy při použití nevhodného kabelu.
- Mohou se vyskytnout i jiná než zjevná rizika, a to navzdory všem opatřením.
- Další rizika lze snížit, pokud budou dodrženy veškeré bezpečnostní pokyny, zamýšlené použití stroje a provozní pokyny.
- Nebezpečí kvůli specifickým vlastnostem dřeva (větve, tvarové nepravidelnosti atd.).

Součásti

Obr. 1

- | | |
|----|---|
| 1 | Vypínač / zásuvka |
| 2 | Elektrický motor |
| 3 | Ocelový rám |
| 4 | Štípací sloupek |
| 5 | Tyč nastavení zdvihu |
| 6 | Štípací klín |
| 7 | Páka štípacího klínu |
| 8 | Ochrana ruky |
| 9 | Pryžová zarážka |
| 10 | Pevný štípací stůl |
| 11 | Spodní otočná (vymezovací) deska |
| 12 | Horní otočná (vymezovací) deska |
| 13 | Přichytné háčky |
| 14 | Rychloupínací klín |
| 15 | Kolečka k převozu na krátkou vzdálenost |
| 16 | Převozní rukojeti |
| 17 | Nádrž hydraulického oleje |

Převoz

Převoz na vysoko zdvižném vozíku

Při převozu je stroj připevněn k paletě ocelovými pásky. Je chráněn plastovým obalem.

Stroj z palety musí zdvíhat nejméně dvě osoby.

Stroj opatrně nakloňte na stranu s kolečky a nechte jej sjet z palety.

Upozornění: Štípač dřeva má vysoko těžiště a může se převrátit!

Manuální převoz

Před převozem je nutno štípací nůž (č. 9) stlačit co nejnižší. Stroj se lehce nakloní ke sloupku pomocí převozní rukojeti tak, aby se postavil na kola a bylo jej možné převážet.

Přeprava jeřábem

Táhněte pomocí 2 lan zavěšených křížem pod rámem a zdvihejte opatrně.

Upozornění: Nikdy nezdvíhejte stroj u štípacího nože.

Uskladnění

Dodržujte tyto skladovací podmínky:

- Suchý zastřešený prostor
- Maximální vlhkost 80%
- Teplota -20°C – +60°C

Stroj by měl být používán za následujících podmínek:

	minimální	maximální	doporučená
teplota	5 °C	40 °C	16°C
vlhkost		95%	70%

Příprava prostoru

Připravte místo, kde bude stroj stát. Vyhradte mu dostatečný prostor. Stroj je konstruován pro práci na rovném povrchu a musí mít zajištěnu stabilní polohu na vodorovném a pevném povrchu.

Montáž

Z důvodu balení se stroj dodává v nesestaveném stavu.

Montáž provozního ramene, obr. 2

Provozní rameno A umístěte do postranního spoje C a utáhněte šroub se šestihrannou hlavou D s **diskem ???** a bezpečnostním šroubem. Bezpečnostní šroub by se měl dotáhnout pouze do momentu, kdy lze ještě pohnout ramenem.

Zkouška funkčnosti

Před každým použitím je třeba provést zkoušku funkčnosti.

Úkon

- Stažení obou rukojetí dolů
- Uvolnění jedné rukojeti
- Uvolnění obou rukojetí

Výsledek

- Štípací nůž se stáhne dolů – asi 5 cm nad stůl.
- Štípací nůž se nesmí pohnout.
- Štípací nůž se vrátí do výchozí polohy nahore.

Provozní pokyny

Zarážky posuvu

- Přesuňte štípací nůž na požadované místo.
- Uvolněte jednu ovládací páku.
- Vypněte motor.
- Uvolněte druhou ovládací páku.
- Tyč nastavení posuvu nastavte tak, aby byla pod tlakem, a utáhněte ji násuvným šroubem.
- Zapněte motor.
- Zkontrolujte horní polohu.

Štípání

- Dřevo umístěte na podávací stůl a přidržujte jej pomocí obou rukojetí. Tlačte rukojetí dolů. Jakmile štípací nůž zajede do dřeva, tlačte rukojetí směrem ven a stejným tlakem dolů. Zabráňte tak působení tlaku na přídržná ramena.
- Štípejte pouze dřevo ve tvaru pravoúhlých špalků.
- Špalky štípejte ve svislé poloze.
- **Nikdy neštípejte ve vodorovné poloze nebo napříč.**
- Při štípání používejte vhodné ochranné rukavice.

Upozornění: za chodu stroje musí být otočná (vymezovací) deska vždy zaaretována.

Otočná (vymezovací) deska pro krátké dřevo o délce do 60 cm (obr. 3.1)

Při štípání musí být obě otočné desky zaaretované v provozní poloze.

Otočná (vymezovací) deska pro dřevo o délce do 96,5 cm (obr. 3.2)

Při štípání dřeva o této délce musí být spodní otočná deska zaaretovaná v provozní poloze.

Deska pro delší kusy dřeva o délce do 104/133 cm (obr. 3.3)

Při štípání musí být obě otočné desky vyklopené ven.

Efektivní práce

- Horní poloha je cca 5 cm nad dřevem.
- Spodní poloha je asi 5 cm nad stolem.

Uvedení do chodu

Stroj musí být úplně a správně sestaven. Před každým použitím zkontrolujte:

- Stav napájecího kabelu (vady izolace apod.)
- Stroj, zda nevykazuje známky poškození
- Dotažení šroubových spojů
- Těsnost hydraulických rozvodů
- Hladinu oleje

Zapnutí a vypnutí stroje

Zeleným tlačítkem se stroj zapne.
Červeným tlačítkem se stroj vypne.

Poznámka: Před každým použitím zkontrolujte stav spínací jednotky zapnutím a vypnutím naprázdno.

Nastartování stroje po výpadku proudu (spínač nulového napětí)

Pokud dojde k výpadku elektrického proudu, náhodnému rozpojení napájecího kabelu nebo prasknutí pojistky, stroj se automaticky zastaví. Poté jej lze nastartovat stisknutím zeleného tlačítka.

Elektrické zapojení

Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Během kontroly nesmí být kabel zapojen do zdroje elektrického proudu.

Napájecí kabel musí odpovídat příslušným normám VDE a DIN. Používejte pouze kabel s označením H 07 RN. Je předepsán typový štítek na kabelu.

Vadný kabel

Izolace kabelu často bývá poškozená z následujících příčin:

- Proražení izolace při vedení oknem nebo dveřmi
- Ohnutí při nedostatečném připevnění nebo chybném umístění kabelu
- Řez při přejezdu přes kabel
- Vada izolace při vytržení kabelu ze zdroje
- Praskání izolace stárnutím

Pokud napájecí kabel vykazuje kteroukoliv vadu, nesmí být použit, neboť představuje ohrožení života.

Třífázový motor 400 V / 50 Hz

Zdroj 400 V / 50 Hz

Napájecí kabel i prodlužovací šňůra musí mít 5 vodičů – 3 P + N + PR. - (3/N/PE).
Vodiče v prodlužovací šňůře musí mít průměr alespoň 2,5 mm² a nesmí přesáhnout 20 m délky.
Napájecí zdroj musí být vybaven jističem na max. 16A.
Po zapojení do zdroje zkontrolujte směr otáčení a dle potřeby otočte póly. K tomu použijte invertor, který je v koncovce kabelu.

Údržba

Při výměně nástroje, seřizování a čištění vždy vypněte motor.
Vytáhněte kabel ze zdroje.

Drobné opravy může provádět zručný technik.

Údržba a opravy elektrických součástí smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Veškeré ochranné prvky a bezpečnostní mechanismy musí být vyměněny ihned po opravě nebo údržbě.

Pozn. Tady je asi chyba v textu, zřejmě se myslí vráceny na své místo.

Naše doporučení:

– Po každém použití důkladně vyčistěte stroj.

– Štípací nůž

Štípací nůž podléhá opotřebení a je třeba jej dle potřeby ostřit nebo vyměnit.

– Obouruční mechanismus

Mechanismus ovládání a přidržení musí volně fungovat. Příležitostně jej ošetřete malým množstvím oleje.

– Pohyblivé části

Štípací nože udržujte v čistotě. Vodicí lišty ošetřujte olejovým sprejem nebo vazelínou.

– Kontrola hladiny hydraulického oleje

Kontrolujte spojky v hydraulickém okruhu. Dle potřeby utáhněte šroubové spoje.

Kontrola hladiny oleje

obr. 4

Hladinu oleje kontrolujte před každým použitím. Nízká hladina oleje by mohla způsobit poškození olejového čerpadla. Hladinu kontrolujte měrkou.

Při kontrole musí být štípací sloupek vytažen do horní polohy a stroj musí být ve vodorovné poloze.

Kdy je nutno olej vyměnit?

První výměnu je nutno provést po 50 hodinách provozu. Poté se olej mění každých 250 hodin provozu.

Použitý olej odevzdejte do místní sběrný, kde bude zajištěna jeho likvidace. Vylévat olej nebo jej míchat s jiným odpadem je zakázáno.

Doporučujeme tyto značky hydraulických olejů:

Aral Vitam gf 22
BP Energol HLP-HM 22
Mobil DTE 11
Shell Tellus 22
nebo jejich ekvivalenty.

Štípací sloupek

Sloupek před spouštěním stroje lehce ošetřete olejem. Další ošetření provádějte vždy po 5 hodinách provozu. Používejte malé množství vazelíny nebo oleje ve spreji. Sloupek se nesmí pohybovat nasucho.

Hydraulický systém

Hydraulický systém tvoří uzavřený okruh s nádrží, čerpadlem a ovládacím ventilem.

Systém se dodává v úplné montáži od výrobce a nesmí na něm být prováděny žádné zásahy a změny.

Hladinu oleje kontrolujte pravidelně.

Nízká hladina povede k poškození čerpadla.

Kontrolujte spojovací prvky hydraulického okruhu a dle potřeby dotahujte.

Před prováděním kontroly či údržby vyčistěte pracovní prostor a příslušné nástroje udržujte v dobrém stavu.

Intervaly, které zde uvádíme, se vztahují na běžné provozní podmínky. Pokud je stroj používán s vyšší zátěží, intervaly se odpovídajícím způsobem zkracují.

Kryty, panely a ovládací páky čistěte jemnou látkou s malým množstvím neutrálního čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědla typu alkoholu nebo benzínu, protože by mohlo dojít k poškození povrchu.

Olaj a vazelínu nesmí používat neoprávněné osoby. Seznamte se s pokyny na obalech a pečlivě je dodržujte. Zabraňte přímému styku s pokožkou a po každém použití zajistěte důkladné omytí.

Základy prevence nehod

Stroj může provozovat pouze kvalifikovaný personál, který byl dobře seznámen s tímto manuálem. Před prací se strojem je nutno zkontrolovat funkčnost bezpečnostních prvků. Před použitím stroje je rovněž nutno se seznámit s ovládacími prvky a provozními pokyny. Stanovenou kapacitu stroje nelze překračovat. Stroj nesmí nikdy být použit k jinému účelu, než stanovenému výrobcem.

Všechen personál musí používat pracovní oblek dle místních předpisů. Volné oblečení, pásky, prsteny a náhrdelníky nejsou povoleny. Dlouhé vlasy je třeba svázat. Pracovní prostor se vždy snažte udržovat v čistotě. Nástroje, příslušenství a klíče je třeba ukládat mimo dosah neoprávněných osob.

Při čištění nebo údržbě musí být stroj odpojen od zdroje elektrického proudu. Přísně se zakazuje používat stroj bez bezpečnostních prvků nebo pokud jsou tyto prvky vyřazeny z provozu. Přísně se zakazuje odstraňovat nebo měnit bezpečnostní prvky.

Pokud se neseznámíte důkladně s tímto manuálem, neměli byste provádět žádnou údržbu ani seřizování.

Harmonogram údržby je nutno dodržovat z bezpečnostních důvodů i kvůli zajištění správné funkčnosti stroje. Výstražné štítky musí vždy být čisté a čitelné je třeba dodržovat na nich uvedené pokyny. Štítky je nutno dle potřeby vyměnit. V případě výměny se vyměňují pouze za originální štítky, které dodá výrobce a umístí se na původní místo.

V případě požáru se používají práškové hasicí přístroje. Hořící stroj nelze hasit vodou kvůli možnému zkratu. Pokud oheň nelze okamžitě uhasit, dejte pozor na únik kapalin. Pokud se oheň šíří, olejová nádrž nebo tlakové rozvody mohou explodovat. Proto se vyhněte styku s unikajícími kapalinami.

Demontáž a likvidace

Stroj neobsahuje žádné materiály klasifikované jako škodlivé lidskému zdraví nebo životnímu prostředí, protože se vyrábí z materiálů, které lze bezzbytkově recyklovat nebo je likvidovat běžným způsobem.

Likvidaci objednejte u specializovaných firem nebo kvalifikovaného personálu, který zná možná rizika a seznámil se s těmito bezpečnostními pokyny.

Pokud stroj už nebude používán, postupujte podle následujících pokynů za dodržení všech bezpečnostních předpisů:

- Odpojte zdroj elektrického proudu, případně vývodový hřídel.
- Demontujte elektrické rozvody a předejte je do specializované sběrně za dodržení místních předpisů.
- Vypusťte olej z nádrže a předejte jej v uzavřené nádobě do sběrně za dodržení místních předpisů.
- Ostatní díly likvidujte ve sběrně šrotu za dodržení místních předpisů.

Každý díl stroje musí být likvidován za dodržení místních předpisů.

Prohlášení o shodě

My, Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH, Günzburger Straße 69, D-89335 Ichenhausen, Německo, tímto prohlašujeme, že níže uvedený stroj identifikovaný pomocí označení a typu a ve verzi, kterou jsme dodali, splňuje požadavky příslušných ustanovení nařízení EC, která uvádíme níže. Jakékoliv změny provedené na stroji ruší platnost tohoto prohlášení.

Označení stroje:
Hydraulický štípač dřeva

Typ stroje:
OX 3 – 1000

Objednací číslo:
1604 0938

Příslušná nařízení EC:

Nařízení o strojích 98/37 EC ve znění doplňku 98/79 EC, nařízení o nízkém napětí 72/23/ECC ve znění doplňku 93/68/ECC, nařízení EMV 89/336/ECC ve znění doplňku 93/68/ECC.

Aplikované harmonizované evropské normy:
EN 60 204-1, EN 609-1

Notifikovaná osoba dle přílohy VII:
DPLF, 34144 Kassel, Německo

Odpovědnost za:
Certifikát GS (zkoušená bezpečnost) dle zprávy č. B-GS-... .

Místo, datum:
Ichenhausen, 19/07/2006

Podpis:
Wolfgang Windrich

Řešení jednoduchých poruch

Pokud se jedná o stavy neuvedené v této tabulce, kontaktujte zákaznický servis výrobce.

Stav	Možné příčiny	Náprava	Riziko
Hydraulické čerpadlo nefunguje.	Porucha na zapojení čerpadla.	Zkontrolujte vodiče.	Riziko zasažení elektrickým proudem. Kontrolu provádí proškolený elektrikář.
	Rozpojená tepelná pojistka motoru.	Pojistka se sepne, až se motor ochladí. Poté lze znovu nastartovat.	–
Sloupek se nepohybuje směrem dolů.	Nízká hladina oleje-	Zkontrolujte a dolijte olej.	Nebezpeční potřísnění! Tuto práci může provádět obsluha.
	Obouruční ovládání nefunguje.	Zkontrolujte zapojení pák.	Nebezpečí pořezání!
Motor se točí, ale sloupek se nepohybuje směrem dolů.	Nečistota v naváděcích lištách.	Vyčistěte sloupek.	Nesprávný směr otáčení může poškodit čerpadlo.
	Nesprávný směr otáčení třífázového motoru.	Zkontrolujte směr otáčení motor a obraťte jej.	Nesprávný směr otáčení může poškodit čerpadlo.

Údržba a opravy

Veškerou údržbu musí provádět kvalifikovaný personál za přísného dodržení pokynů v tomto manuálu. Před prováděním údržby vždy dbejte na veškerá bezpečnostní opatření, vypněte motor a odpojte stroj od zdroje elektrického proudu. Na stroj umístěte ceduli s označením stavu: „Stroj mimo provoz kvůli údržbě. Neoprávněné osoby se nesmí zdržovat v blízkosti stroje nebo s ním pracovat.“